



Mobilité piétonne

Association suisse des piétons

Fussverkehr Schweiz

Fachverband der FussgängerInnen

Mobilità pedonale

Associazione svizzera dei pedoni

Comptes annuels 2012

Présentation selon SWISS GAAP RPC



Mobilité piétonne

Association suisse des piétons

Fussverkehr Schweiz

Fachverband der FussgängerInnen

Mobilità pedonale

Associazione svizzera dei pedoni

Mobilité piétonne

BILAN AU 31.12.2012 31.12.2011
en CHF

ACTIFS

Actifs circulants

Liquidités	218'091	132'053
Créances pour livraisons et services	114'365	158'859
Comptes de régularisations actifs	6'792	12'137
Total des actifs circulants	339'248	303'050

Actifs immobilisés

Dépôt de garantie de loyer	3'060	3'056
Actifs immobilités mobiles	11'613	7'178
Total des actifs immobilisés	14'673	10'233

TOTAL DES ACTIFS 353'921 313'283

PASSIFS

Créanciers-fournisseurs et services par des tiers	65'612	34'332
Comptes de régularisation passifs	37'978	44'932
Total des fonds étrangers à court terme	103'590	79'264

Fonds pour documentation infrastructure	127'928	117'068
Fonds pour projets sécurité routière	-9'856	18'045
Fonds pour projets divers	43'367	14'820
Total des fonds affectés	161'438	149'933

Capital libre généré

État au 1er janvier	84'086	77'090
Résultat de l'année	4'807	313
Augmentation de capital par la fusion avec l'UGP		6'683
État au 31 décembre	88'893	84'086

Total du capital d'organisation 88'893 84'086

TOTAL PASSIFS 353'921 313'283



Fussverkehr Schweiz
Fachverband der FussgängerInnen

Mobilità pedonale
Associazione svizzera dei pedoni

Comptes d'exploitation du 1.1.2012 au 31.12.2012 **Comptes 2012** **Comptes 2011**
en CHF

Produits		
Cotisations des membres et dons non liés	109'500	106'076
Dons non liés de fondations et de legs	0	10'000
Dons affectés à des projets	508'976	326'266
Contributions des collectivités publiques pour prestations fournies	281'368	285'000
Produits des activités de l'organisation	13'605	13'554
Produits divers	14'436	14'089
Total des produits	927'885	754'985

Charges		
Total des charges directes de projets	-327'831	-144'291

Charges indirectes de projets et charges administratives

Salaires et charges sociales	-430'887	-445'376
Autres charges du personnel	-16'409	-17'296
Total charges du personnel	-447'296	-462'672

Frais d'organisation	-44'982	-45'595
Information aux membres et publicité	-31'006	-32'814
Organes de l'association	-3'834	-2'792
Total charges d'association / services aux membres	-79'822	-81'201

Frais d'exploitation	-51'512	-56'369
Autres frais	-4'977	-3'076
Total des charges d'exploitation	-56'489	-59'445

Total charges indirectes de projets et d'administration	-583'607	-603'317
--	-----------------	-----------------

Total charges avant succès financier et variation des fonds	-911'438	-747'609
--	-----------------	-----------------

Produit financier	271	375
Charges financières	-405	-356
Résultat avant variation des fonds	16'312	7'395

Attributions aux fonds avec affectation	-508'976	-326'266
Prélèvements des fonds avec affectation	497'471	319'185
Résultat après variation des fonds	4'807	313

Utilisation capital libre	-4'807	-313
Résultats après attributions	0	0

Annexe des comptes annuels 2012

Principes régissant l'établissement des comptes

La comptabilité a été effectuée selon les recommandations de Swiss GAAP RPC et RPC 21. Elle correspond au code des obligations suisse ainsi qu'à la convention des statuts.

Les comptes transmettent une image fidèle des actifs et des produits. L'évaluation suit le principe de l'évaluation individuelle des actifs et des passifs. Les principes d'évaluation les plus importants seront définis par la suite.

Prestations gratuites

Le comité travaille bénévolement. Comme l'année précédente, son engagement s'élève dans l'ensemble à environ 40 jours. Des frais effectifs de CHF 1'688 ont été remboursés (CHF 1'158 l'année précédente).

Explications sur les différents points des comptes annuels

- 1 Liquidités
Valeur nominale des avoirs postaux et bancaires.
- 2 Créances pour livraisons et services
L'évaluation résulte de la valeur nominale, déduction faite d'une éventuelle dépréciation de la valeur. A la date du bilan, aucune correction de la valeur n'a été effectuée. Total des créances envers le domaine public : CHF 74'500.
- 3 Actifs immobilisés mobiles
Les actifs immobilisés mobiles excédant CHF 1'000 sont activés en tant que coûts d'acquisition et inscrits chaque année à hauteur de 30% de leur valeur comptable. En 2012, une nouvelle imprimante d'une valeur de CHF 9'400 a été acquise.
- 4 Créanciers-fournisseurs et services par des tiers
Etablissement du bilan des créanciers-fournisseurs à valeur nominale. A la date du bilan aucune dette n'existe envers la collectivité publique. Les contributions de la collectivité publique avec affectation qui n'ont pas encore été utilisées pour des projets sont contenues dans le fonds.

5 Comptes de la variation des fonds en CHF

2012	Fonds initial	Apports	Utilisation	Fonds final
Domaine documentation infrastructure	117'068	63'140	-52'280	127'928
Domaine sécurité routière	18'045	301'378	-329'280	-9'856
Projets divers	14'820	144'458	-115'911	43'367
Fonds affectés	149'933	508'976	-497'471	161'438

2011	Fonds initial	Apports	Utilisation	Fonds final
Domaine documentation infrastructure	145'087	88'420	-116'440	117'068
Domaine sécurité routière	-16'201	165'567	-131'320	18'045
Projets divers	13'965	72'279	-71'425	14'820
Fonds affectés	259'882	313'031	-430'062	142'851

a) Projets dans le domaine documentation infrastructure:

manuel planification du réseau piéton, Journée d'étude, documentation sur les zones de rencontre, documentation sur les indicateurs de direction, Signalisation de la mobilité douce.

b) Projets dans le domaine sécurité routière:

«A pied sans limite d'âge» (offre de cours), échange des rôles, projet de recherche «Unfälle auf Fussgängerstreifen in der Stadt Zürich», Mobil-Game Meet the street

c) Projets divers:

être et rester mobile, MOHA- Gestion de la mobilité dans les quartiers d'habitation, recommandation pour les arrêts de bus SG, « Gemeinde bewegt » et autres petits projets.

6 Comptes de la variation du capital en CHF

L'année a pu être bouclée avec un faible bénéfice, qui s'ajoutera au capital d'organisation.

2012	Fonds initial	Attribution interne	Apports	Utilisation	Fonds final
Capital libre généré	84'086	4'807			88'893
Résultat de l'année		-4'807		4'807	0
Capital d'organisation	84'086	4'807	0	4'807	88'893

2011	Fonds initial	Attribution interne	Apports	Utilisation	Fonds final
Capital libre généré	77'090	313	0	0	77'404
Résultat de l'année	0	-313	0	313	0
Capital par la fusion avec l'UGP	0	0	6'683	0	6'683
Capital d'organisation	77'090	0	6'683	313	84'086

- 7 Cotisations des membres et dons non liés
Les cotisations des membres et dons non liés ont pu être augmentés par rapport à l'année dernière. Au 31.12.2012, 107 communes étaient membres de Mobilité piétonne. La cotisation des membres, échelonnée selon le nombre d'habitants, a apporté CHF 26'105.
- 8 Mobilité piétonne reçoit des dons non liés irréguliers de fondations. En 2012 aucun don n'a été reçu.
- 9 Produit des projets en raison de commandes ou de conventions spécifiques (Confédération; Cantons; Communes; Fonds de Sécurité Routière, etc.) ainsi que demandes auprès de fondations d'utilité publique, de fonds de loterie, de sponsors, etc.
- 10 Conventions de prestations avec la Confédération et les Cantons pour prestations fournies
- 11 Honoraires pour conférences, expertises, conseils, etc.
- 12 Produits / Revenus de la sous-location, produits exceptionnels
- 13 En 2012 Mobilité piétonne a employé 7 personnes avec dans l'ensemble un poste équivalent à 345 pourcent. Des stagiaires ou civilistes ont en outre été employés, avec de petites interruptions.
- 14 Frais de voyage, Indemnités pour le service civil
- 15 Charges pour les groupes régionaux de Mobilité piétonne à Berne, Bâle et St. Gall ainsi que pour les secrétariats en suisse romande et au Tessin, cotisations pour d'autres associations
- 16 Bulletin «Fussverkehr», Contribution au «Bulletin Rue de l'Avenir» et à «La Contrada», matériel publicitaire pour Mobilité piétonne (objectif, statuts), consultation pour la promotion de Mobilité piétonne
- 17 Loyer, TED, téléphone, Matériel de bureau, renouvellement du site internet, etc.
- 18 Amortissements, charges exceptionnelles
- 19 Produit des intérêts sur les comptes postaux et bancaires
- 20 Frais de Postfinance et bancaires

susanne aebi

treuhänderin
niederdorfstrasse 18
8001 zürich
tel 044/251 16 73
fax 044/251 34 62

Verein Fussverkehr Schweiz
Klosbachstrasse 48
8032 Zürich

Zürich, 18. Februar 2013

**Bericht der Revisionsstelle an die Mitgliederversammlung
des Vereins Fussverkehr Schweiz, Zürich**

Als Revisionsstelle habe ich die Buchführung und die Jahresrechnung (mit einer Bilanzsumme von CHF 353'921.11 und einem Gewinn von CHF 4'806.80) des Vereins Fussverkehr Schweiz für das am 31. Dezember 2012 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während meine Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Ich bestätige, dass ich die nötigen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfülle.

Meine Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen des schweizerischen Berufsstandards, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Ich prüfte die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilte ich die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Ich bin der Auffassung, dass meine Prüfung eine ausreichende Grundlage für mein Urteil bildet.

Gemäss meiner Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung Gesetz, Statuten und den Bestimmungen von Swiss GAAP Kern-FER und FER 21.

Ich empfehle, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Zürich, 18. Februar 2013


Susanne Aebi